



大会

Distr.: General
1 March 2001
Chinese
Original: English

第五十五届会议

议程项目 136

联合国塔吉克斯坦观察团经费的筹措

联合国塔吉克斯坦观察团 1999 年 7 月 1 日至 2000 年 6 月 30 日期间财务执行情况报告

秘书长的报告

摘要

本报告载列联合国塔吉克斯坦观察团（联塔观察团）1999 年 7 月 1 日至 2000 年 6 月 30 日期间的财务执行情况报告。大会 1999 年 6 月 8 日第 53/19 B 号决议拨款毛额 18 708 926 美元（净额 17 475 926 美元）用于支付联塔观察团的费用，其中包括拨给维持和平行动支助帐户的 930 639 美元以及拨给意大利布林迪西联合国后勤基地的 182 487 美元。

该期间支出共计毛额 13 954 200 美元（净额 13 110 500 美元），出现未支配余额毛额 4 754 700 美元（净额 4 365 400 美元）。

2000 年 2 月 27 日塔吉克斯坦首次举行多党、多元的议会选举。此后，安全理事会在 2000 年 5 月 12 日的主席声明(S/PRST/2000/17)中支持秘书长在其 2000 年 5 月 5 日提交安全理事会的报告(S/2000/387)所表示的打算，即联塔观察团将在 2000 年 5 月 15 日任务期满后撤出。

鉴于这一情况发展，主计长在 2000 年 6 月 16 日给行政和预算问题咨询委员会主席的信中通知该委员会，已经为直至 2000 年 5 月 15 日、即联塔观察团任务期满之日分配经费共毛额 16 370 309 美元（净额 15 291 434 美元）。根据这一订正分摊数额，预计 1999 年 7 月 1 日至 2000 年 5 月 15 日期间的开支和待付款、包

括按比例摊派的维持和平行动支助帐户和布林迪西联合国后勤基地的费用约为毛额 1 150 万美元（净额 1 090 万美元）。主计长指出，因此，与特派团的关闭和清理结束工作有关的预计费用估计数毛额 340 万美元（净额 330 万美元）可从该订正分摊数额中支出。他请求咨询委员会同意为此承付不超过毛额 340 万美元（净额 330 万美元）的费用。咨询委员会在其主席 2000 年 6 月 16 日给秘书长的信中同意了该项请求。

产生未支配余额的主要原因是，军事观察员、民警监测员和国际工作人员的特派任务生活津贴付款减少，军事观察员的旅费减少，国际工作人员薪金和一般人事费减少，停止采购车辆和通讯设备，及商营通讯费减少，不过用于车辆、通讯设备和其他设备的备件、修理和维护费用增加，商营货运费用也较高。

目录

	段次	页次
一. 导言	1-7	4
二. 预算执行情况	8-11	5
三. 1999 年 7 月 1 日至 2000 年 6 月 30 日期间财务执行情况报告	12-14	5
四. 大会第五十五届会议将采取的行动	15	7
附件		
一. 1999 年 7 月 1 日至 2000 年 6 月 30 日期间财务执行情况报告：总表		8
二. 关于重大差额的补充资料		10
三. 1999 年 7 月 1 日至 2000 年 6 月 30 日期间计划和实际部署的文职和军事人员		14
四. 1999 年 7 月 1 日至 2000 年 6 月 30 日期间的摊款和支出		16

一. 导言

1. 联合国塔吉克斯坦观察团（联塔观察团）是安全理事会 1994 年 12 月 16 日第 968 (1994) 号决议设立的，为期最多六个月，但有一个条件，即如果要在 1995 年 2 月 6 日以后维持观察团，双方必须同意延长 1994 年 9 月 17 日《关于谈判期间在塔吉克-阿富汗边境和塔吉克境内暂停火和停止其他敌对行动的协定》(S/1994/1102, 附件一)，并继续致力于切实停火，民族和解及促进民主。
2. 安全理事会 1997 年 11 月 14 日第 1138 (1997) 号决议授权秘书长扩大联塔观察团的规模。安理会决定联塔观察团的任务应当是，作出最佳努力，促进和平与民族和解，并协助执行《关于在塔吉克斯坦建立和平和民族和睦的总协定》(A/52/219-S/1997/510, 附件一)。安理会还赞赏地注意到双方同意组建一支联合安全部队，主要在该国中部地区为联塔观察团人员和运输提供安全，包括武装护送，并吁请双方立即设立这一部队。
3. 观察团的任务期限后来经安全理事会数项决议予以延长，最近的一项是 1999 年 11 月 12 日第 1274 (1999) 号决议，将其任务期限延长到 2000 年 5 月 15 日为止。
4. 秘书长 1999 年 2 月 1 日的报告 (A/53/816) 列出 1999 年 7 月 1 日至 2000 年 6 月 30 日期间维持联塔观察团的预算为毛额 19 109 400 美元（净额 17 739 400 美元）。该费用估计数为 50 名军事观察员和 12 名民警监测员及支持他们的 218 名文职工作人员（69 名国际工作人员、143 名当地工作人员和 6 名联合国志愿人员）编制的，在编制时假定 1999 年 7 月 1 日至 2000 年 6 月 30 日期间除了在杜尚别的总部外，五个队部均开展业务活动。按照经安全理事会第 1138 (1997) 号决议核准的秘书长扩大联塔观察团规模的计划，民警人数从 2 名增至 12 名。
5. 大会 1999 年 6 月 8 日第 53/19 B 号决议拨款毛额 18 708 926 美元（净额 17 475 926 美元）用于支付联塔观察团的费用，其中包括拨给维持和平行动支助帐户的 930 639 美元以及拨给意大利布林迪西联合国后勤基地的 182 487 美元。
6. 2000 年 2 月 27 日塔吉克斯坦首次举行多党、多元议会举行。此后，安全理事会在 2000 年 5 月 12 日的主席声明 (S/PRST/2000/17) 中支持秘书长在其 2000 年 5 月 5 日提交安全理事会的报告 (S/2000/387) 所表示的打算，即联塔观察团将在 2000 年 5 月 15 日任务期满后撤出。
7. 鉴于这一情况发展，主计长在 2000 年 6 月 16 日给行政和预算问题咨询委员会主席的信中通知该委员会，已经为直至 2000 年 5 月 15 日、即联塔观察团任务期满之日分摊经费共毛额 16 370 309 美元（净额 15 291 434 美元）。根据这一订正分摊数额，预计 1999 年 7 月 1 日至 2000 年 5 月 15 日期间的开支和待付款、包括按比例摊派的维持和平行动支助帐户和布林迪西联合国后勤基地的费用约为毛额 1 150 万美元（净额 1 090 万美元）。主计长指出，因此，与特派团的关

闭和清理结束工作有关的预计费用估计数毛额 340 万美元（净额 330 万美元）可从该订正分摊数额中支出。他请求咨询委员会同意为此承付不超过毛额 340 万美元（净额 330 万美元）的费用。咨询委员会在其主席 2000 年 6 月 16 日给秘书长的信中同意了该项请求。

二. 预算执行情况

8. 关于本报告所述期间联塔观察团的业务资料载于秘书长向安全理事会提出的以下报告：1999 年 12 月 12 日(S/1999/872)、1999 年 11 月 4 日(S/1999/1127)、2000 年 3 月 14 日(S/2000/214) 和 2000 年 5 月 5 日(S/2000/387) 的报告。

9. 联塔观察团不得不在变幻莫测的环境中运作。观察团已经历两次劫持人质事件并遭遇严重的骚扰行为，观察团有六名成员在敌对行动中丧生。因此，观察团的行动自由和执行规定职能的能力在长时间内受到严重限制。在选举期间安全形势恶化，并且在 2000 年 2 月发生了若干起严重暴力事件，这增加了不安全感，对执行该期间的核定预算产生不利影响。

10. 2000 年 2 月 27 日塔吉克斯坦首次举行多党、多元的议会选举。《关于在塔吉克斯坦建立和平和民族团结的总协定》(S/1997/510, 附件一) 中设想的过渡阶段随着这次选举的举行而结束，设立联塔观察团提供支助的这一进程也因此结束。安全理事会当时满意地注意到联合国为这一进程的成功发挥了重要作用，并支持秘书长的意图，即在 2000 年 5 月 15 日联塔观察团任务期满时撤出该观察团（见 S/PRST/2000/9）。

11. 联塔观察团的任务期限于 2000 年 5 月 15 日到期之后，2000 年 5 月 16 日至 6 月 30 日是紧张的清理结束阶段。在此期间进行装箱、运输，并进一步进行观察团的实际和行政清理结束工作。

三. 1999 年 7 月 1 日至 2000 年 6 月 30 日期间财务执行情况报告

12. 表 1 显示，1999 年 7 月 1 日至 2000 年 6 月 30 日期间的联塔观察团维持费拨款毛额 18 708 926 美元（净额 17 475 926 美元）。该期间支出共计毛额 13 954 200 美元（净额 13 110 500 美元），包括 2000 年 6 月 30 日终了期间的未清偿债务 2 662 600 美元。所出现的未支配余额毛额 4 754 700 美元（净额 4 365 400 美元）约占拨款额的 25.4%。

13. 本报告附件一按预算细项分列报告所述期间财务执行情况的资料。附件一第 1 列显示按照大会第 53/19 B 号决议在审查所涉期间提供给联塔观察团的资源的分配情况。第 3 列按预算细项列出 1999 年 7 月 1 日至 2000 年 6 月 30 日期间记录的支出。第 4 列显示按预算细项列出的分配款和实际支出之间的差额。

14. 财务执行情况报告中关于重大差额的补充资料列于附件二。附件三载有在报告所述期间军事观察员和文职人员的计划部署和实际部署情况。附件四的图表列出 1999 年 7 月 1 日至 2000 年 6 月 30 日期间的分配数和各项支出情况。

表 1

分配数和支出

(千美元)

支出类别	分配数	支出	差额
军事人员费用	1 743.3	994.4	748.9
文职人员费用	9 178.8	5 995.9	3 182.9
业务费	5 298.6	4 920.7	377.9
其他方案	142.1	86.4	55.7
联合国布林迪西后勤基地	182.5	182.5	-
维持和平行动支助帐户	930.6	936.0	-
工作人员薪金税	1 233.0	843.7	389.3
所需经费毛额	18 708.9	13 954.2	4 754.7
工作人员薪金税收入	(1 233.0)	(843.7)	(389.3)
所需经费净额	17 475.9	13 110.5	4 365.4
实物自愿捐助 (编入预算)	-	-	-
实物自愿捐助 (未编入预算)	-	-	-
资源共计	18 708.9	13 954.2	4 754.7

表 2

1999 年 7 月 1 日至 2000 年 6 月 30 日期间军事和文职人员
核定员额表、在任人数和出缺率

人员类别	核定编制	实际编制 (平均)	出缺率 (%)
军事观察员	50	26	48.0
军事特遣队	-	-	-
民警	12	2	83.3
国际工作人员	69	42	39.1
国家干事	-	-	-
当地工作人员	143	109	23.8
联合国志愿人员	6	3	50.0

四. 大会第五十五届会议将采取的行动

15. 大会就联合国塔吉克斯坦观察团经费的筹措问题将采取的行动是：

(a) 将大会 1999 年 6 月 8 日第 53/19 B 号决议的核定拨款减少至毛额 16 370 309 美元（净额 15 291 434 美元）；

(b) 决定如何处置 1999 年 7 月 1 日至 2000 年 6 月 30 日期间的未支配余额毛额 4 754 700 美元（净额 4 365 400 美元）。

附件一

1999年7月1日至2000年6月30日期间财务执行情况报告： 总表

(千美元)

支出类别	(1)	(2)	(3) 支出总额	(4)=(1-3)
	分配类别 ^a	非经常性支出	(包括非经常性支出)	差额
一. 军事人员费用				
1. 军事观察员	1 676.5	-	894.1	782.4
2. 军事特遣队	-	-	-	-
3. 与军事人员有关的其他费用				
(a) 特遣队自备装备	-	-	-	-
(b) 自我维持	30.0	-	5.8	24.2
(c) 死亡和伤残偿金	36.8	-	94.5	(57.7)
第3项小计	66.8	-	100.3	(33.5)
第一类共计	1 743.3	-	994.4	748.9
二. 文职人员费用				
1. 民警	413.1	-	49.7	363.4
2. 国际和当地工作人员	8 535.3	-	5 876.0	2 659.3
3. 联合国志愿人员	230.4	-	70.2	160.2
4. 政府提供人员	-	-	-	-
5. 文职选举观察员	-	-	-	-
第二类共计	9 178.8	-	5 995.9	3 182.9
三. 业务费用				
1. 房地/住宿	131.8	-	70.1	61.7
2. 基础结构维修	-	-	-	-
3. 运输业务	632.1	708.2	796.4	(164.3)
4. 空中业务	2 295.2	-	1 596.8	698.4
5. 海上业务	-	-	-	-
6. 通信	1 721.8	700.8	1 107.5	704.3
7. 其他设备	199.6	159.6	694.0	(494.4)

	(1)	(2)	(3)	(4)=(1-3)
			支出总额	
支出类别	分配类别 ^a	非经常性支出	(包括非经常性支出)	差额
8. 用品和事务	268.1	169.8	451.0	(182.9)
9. 空运和水陆运费				
(a) 运输特遣队自备装备	-	-	-	-
(b) 商业货运和搬运费	50.0	-	294.9	(244.9)
第9项小计	50.0	-	294.9	(244.9)
第三类共计	5 298.6	1 738.4	4 920.7	377.9
四. 其他方案				
1. 与选举有关的用品和事务	-	-	-	-
2. 新闻方案	142.1	0.2	86.4	55.7
3. 培训方案	-	-	-	-
4. 排雷方案	-	-	-	-
5. 协助解除武装和遣散	-	-	-	-
第四类共计	142.1	0.2	86.4	55.7
五. 联合国布林迪西后勤基地	182.5	-	182.5	-
六. 维持和平行动支助帐户	930.6	-	930.6	-
七. 工作人员薪金税	1 233.0	-	843.7	389.3
第一至第七类所需经费毛额	18 708.9	1 738.6	13 954.2	4 754.7
八. 工作人员薪金税收入	(1 233.0)	-	(843.7)	(389.3)
第一至第八类所需经费净额	17 475.9	1 738.6	13 110.5	4 365.4
九. 实物自愿捐助(编入预算)	-	-	-	-
十. 实物自愿捐助(未编入预算)	-	-	-	-
共计	18 708.9	1 738.6	13 954.2	4 754.7

^a 根据大会第 53/19 B 号决议的拨款。

附件二

关于重大差额的补充资料

军事人员费用

分配数：1 743 300 美元；支出：994 400 美元；差额：748 900 美元

1. 本项下未使用余额 748 900 美元，主要原因是，鉴于联塔观察团的任务期限预计将于 2000 年 5 月 30 日到期，在此期间任务到期的军事观察员未予补充。因此观察团军事观察员的平均出缺率为 52%，节省了大量特派任务生活津贴、军事观察员旅费和可自我维持项下编列的一级医务费。因两名军事观察员在敌对行动中丧生而实际增加的死亡和伤残偿金（57 700 美元）减少了这方面的节余。

文职人员费用

分配数：9 178 800 美元；支出：5 995 900 美元；差额 3 182 900 美元

2. 民警项下节余 363 400 美元，主要原因是核定的 12 名民警监测员在此期间只有两名部署到特派任务地区，因此在特派任务生活津贴旅费和服装津贴项下出现大量节余。

3. 从 2000 年 3 月开始，联塔观察团的国际工作人员逐步调往其他维持和平行动。在此期间联塔观察团国际工作人员的平均出缺率为 39.1%，因此以下项下出现节余：国际工作人员薪金（1 567 800 美元），一般人事费（627 000 美元）和特派任务生活津贴（555 300 美元），记录的开支包括一笔 154 300 美元的费用，用于支付与联塔观察团总部清理结束工作有关的国际工作人员（一名 P-4，一名 P-3 和两名一般事务人员（其他职等）13 个工作月的薪金费用。

4. 当地的工作人员平均出缺率为 28.3%，联合国志愿人员的平均出缺率为 50%，因此这些项下出现所记录的节余。

5. 其他旅费项下所需经费增加 53 800 美元，主要是因为观察团团长访问邻国的旅费和联塔观察团工作人员因关闭联塔观察团设在 Kurgan-Tyube、Khorog 和 Khujand 的外地办事处以及设在 Garn 的临时选举办事处所需旅费高于预算。

所需业务费用

分配数：5 298 600 美元；支出：4 920 700 美元；差额：377 900 美元

6. 未用余额 377 900 美元主要来自房地/住宿（61 700 美元）、空中业务（698 400 美元）和通信（704 300 美元）方面的节余，减去运输业务（164 300 美元）、其他设备（494 400 美元）、用品和事务（182 700 美元）及空运和水陆运费（244 900 美元）方面增加的开支。

房地/住宿

分配数: 131 800 美元; 支出: 70 100 美元; 差额: 61 700 美元

7. 本项下出现节余的原因是, 租金低于预算, 外地办事处从五个减为四个及随后关闭这些办事处, 以及维修用品、维修事务和水电费方面开支相应减少(31 800 美元)。

运输业务

分配数: 632 100 美元; 支出: 796 400 美元; 差额: (164 300 美元)

8. 该项目下超支的主要原因是, 鉴于联塔观察团的任务期限将于 2000 年 5 月 15 日到期, 没有采购已列入该期间预算的 11 辆替换车辆(196 300 美元), 这一数字因备件、修理和维护项下涉及运往布林迪西联合国后勤基地、供以后其他维持和平行动使用的 54 辆车辆的翻修费增加 446 900 美元而抵销。在此期间, 观察团车队从 124 辆车减少为平均 89 辆车, 随后又将其中的 54 辆车运往后勤基地, 结果是汽油、机油和润滑油的消耗低于预算, 该项下节约 89 500 美元。这些节余因车辆保险项下增加 11 200 美元而抵销。

空中业务

分配数: 2 295 200 美元; 支出: 1 596 800 美元; 差额: 698 400 美元

9. 该项下出现节余主要原因是, 由于观察团的规模缩小并随后关闭, 直升机和固定翼飞机的飞行时数减少, 因此航空燃料的消耗、着陆费和地勤费低于预算。这些节余因空勤人员生活津贴项下 AN-26 型飞机机组人员的国外食宿费增加而抵销。该型飞机主要飞往阿拉木图(哈萨克斯坦)和塔什干(乌兹别克斯坦), 运输离开特派任务地区的设备和工作人员。

通信

分配数: 1 721 800 美元; 支出: 1 017 500 美元; 差额: 704 300 美元

10. 鉴于观察团即将关闭, 通信设备的采购保持在最低水平上, 仅限于采购立即需要的设备, 包括为支助选举进程对观察团的通信系统作必要的升级。因此节约了 497 700 美元。

11. 同样, 在此期间没有采购车间和测试设备, 从而该项下出现未使用余额 34 500 美元。

12. 不过在备件和用品项下需增加 313 400 美元, 用于翻修在观察团关闭后运往布林迪西联合国后勤基地供以后的维持和平行动使用的通信设备。

13. 商营通信项下节余 485 500 美元，部分原因是设立了四个队部而不是预算中的五个队部，还有一部分原因是队部之间更多地使用高频通讯而不是比较昂贵的海卫组织和 CAPSAT 移动通信系统。

其他设备

分配数：199 600 美元；支出：694 000 美元；差额：(494 400 美元)

14. 本项下支出增加的主要原因是与翻修各种设备（如发电机、空调机、复印机、打印机、传真机和集装箱）有关的费用未列入预算（534 400 美元）。这些设备在观察团关闭后将运往布林迪西联合国后勤基地。该期间增加的其他费用包括为监测议会和总统选举的外地办事处采购办公室家具、计算机和住宿设备。由于未动用战地防御设备、油箱、水箱和化粪池项下的资金而产生的节余部分抵销了这些费用。

用品和服务

分配数：268 100 美元；支出：451 000 美元；差额：(182 900 美元)

15. 本项下的费用增加主要原因是订约承办事务费用增加。这是因为必需短期雇用当地人员翻修并包装观察团关闭后将运往布林迪西联合国后勤基地的设备。其他杂项事务项下的支出增加（55 400 美元），用于支付银行手续费和采购与上述运输有关的包装材料和货盘。因观察团规模缩小并随后关闭而在杂项用品（如办公室用品、卫生和清洁用品、电气用品、报刊和作战地图等）项下出现的节余抵销了增加的费用。

空运和水陆运费

分配数：50 000 美元；支出：294 900 美元；差额：(244 900 美元)

16. 本项下的支出超出预算，原因是在联塔观察团关闭后需将经翻修的 670 件各种设备和其他可用的财产运往布林迪西联合国后勤基地，供其他维持和平行动使用。

其他方案

分配数：142 100 美元；支出：86 400 美元；差额：55 700 美元

17. 支出用于印刷联塔观察团通讯、手册、招贴画和其他出版物，并用于制作在当地电台和电视台播放的与塔吉克斯坦和平进程有关的电视和广播节目。但是，由于不再需要当地电台和电视台的服务，订约承办事务项下节余 46 200 美元。另外，由于没有采购摄影设备，如电影摄影机、支持包、剪辑设备和用品，在设备和材料及用品项下均出现节余。

工作人员薪金税

分配数: 1 233 000 美元; 支出: 843 700 美元; 差额: 389 300 美元

18. 国际工作人员平均出缺率为 39.1% 是出现未使用余额的主要原因。

工作人员薪金税收入

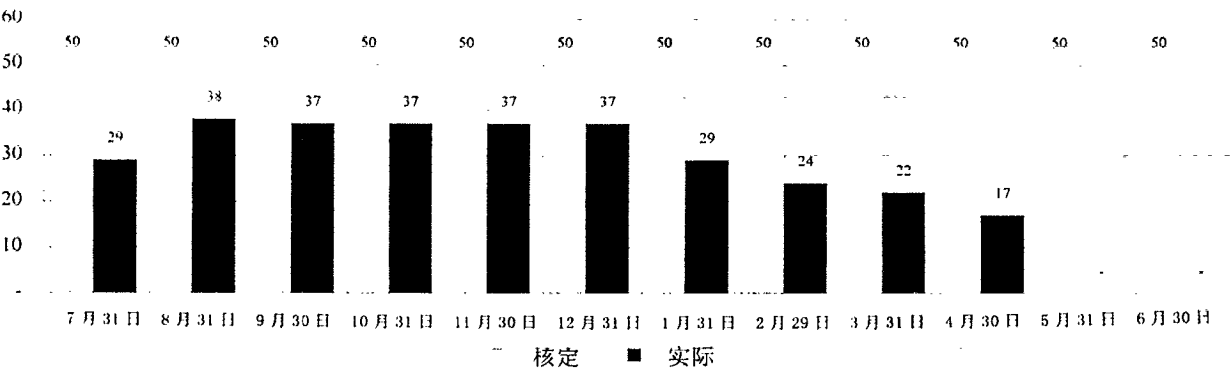
分配数: (1 233 000 美元); 支出: (843 700 美元); 差额: (389 300 美元)

19. 该数额来自工作人员薪金税 (见上文第 18 段)

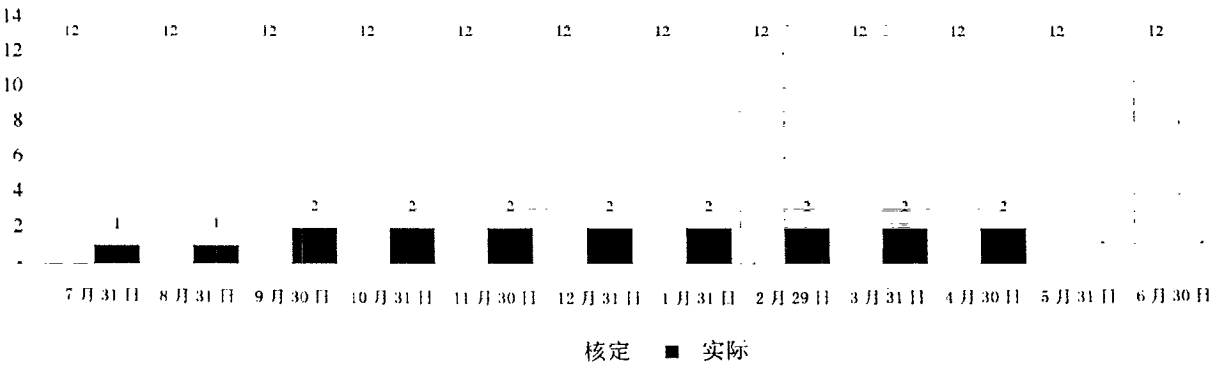
附件三

1999 年 7 月 1 日至 2000 年 6 月 30 日期间计划和实际部署的
文职和军事人员

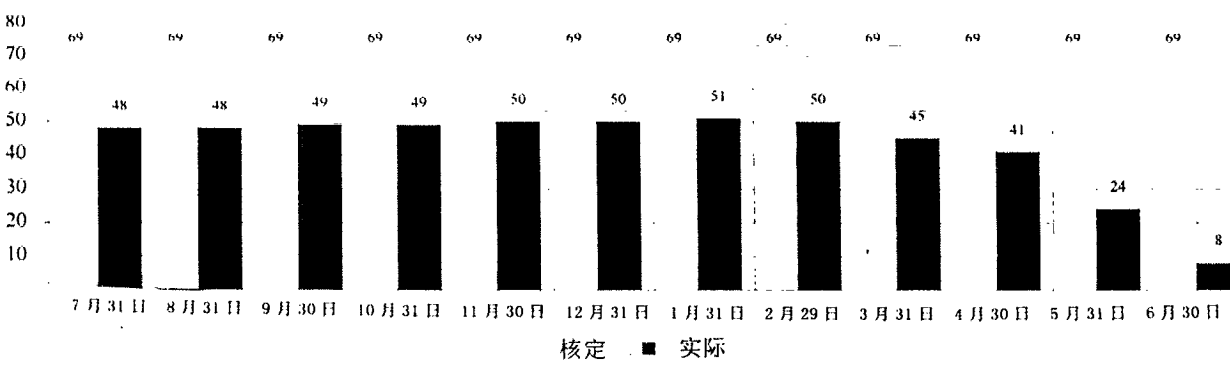
1. 军事观察员



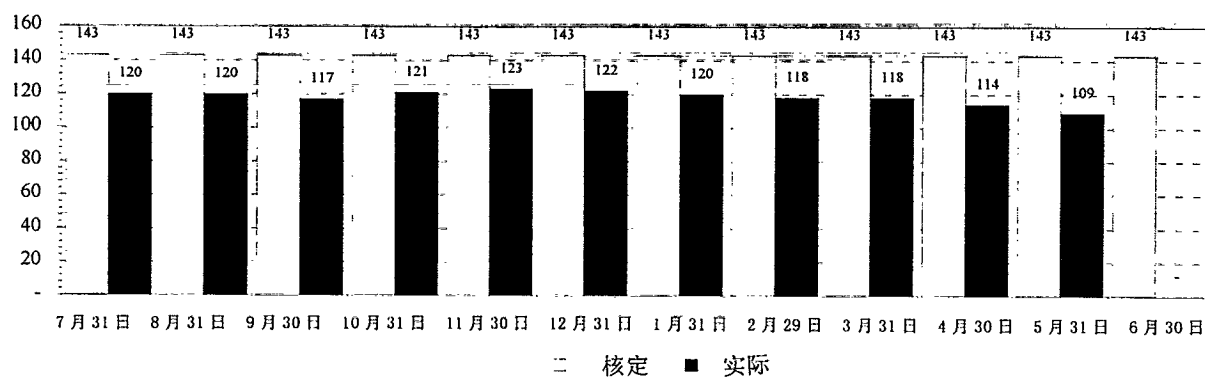
2. 民警



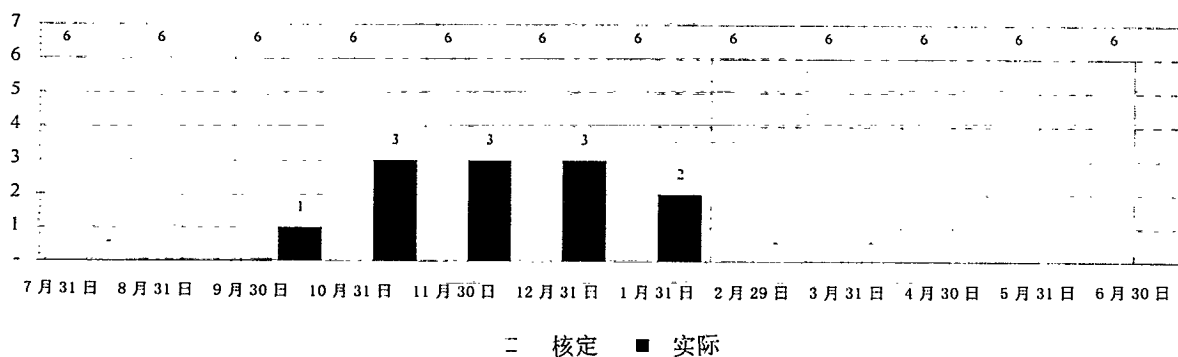
3. 国际工作人员



4. 当地工作人员



5. 联合国自愿人员



附件四

1999 年 7 月 1 日至 2000 年 6 月 30 日期间的摊款和支出

